

# Fiskets Gang

## Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift fra Fiskeridirektøren

I. aargang

Onsdag 16 februar 1910

Nr. 7

### Norske fiskerier.

Uken 6—12 februar.

**V**AARSILDFISKET hadde git til  $1\frac{1}{2}$  37 800 maal mot 30 000 samtidig ifjor. Av fangsten var der i Nordre Bergenhus kun de allerede før opførte 300 maal, mens det øvrige er fisket i søndre distrikt, og herav er 27 500 maal garnsild og 10 000 maal notsild. Der var stormende og utrygt veir hele uken, saa fangstarbeidet dels hindredes, dels foregik under vanskelige forhold og enkelte satte laase taptes ogsaa for uveirets skyld. Endel fiskedes med drivgarn dels ved Utsire, dels indimot Karmøen utfor Urter—Kvitingsø. Sildestimene søkte fremdeles ind imot Karmøens sydvestlige og sydlige del og gik ogsaa ind i Karmsundet liketil forbi Kopervik, og der fiskedes ogsaa noget paa sundets østside. Der gjordes notstæng mange steder og faldt et bra garnfiske, likesom uken endte med gode utsigter for videre fiske særlig omkring Skudenes. Sildeindsig mot Røvær og nordenom Karmøen er der hittil litet av. Der meldes dog om gode utsigter og litt fangst for Fæøens vestsida, og der er ved ukens ende gode utsigter for Utsires nord- og sydsida. Lørdag fik 25 drivere ved Kvitingsø—Urter 24 maal som middelfangst og opnaadde 13 kr. maalet i Haugesund. Ca. 450 garnbaater fik 28 maal som middelfangst ved natsæt langs Karmøens sydsida, der gik 680 sild i maalet, men opnaadde kun  $4\frac{1}{2}$  kr. maalet, tidligere op til 8 kr. Av notsilden ved Skudenes og Karmsundet gik der 700 à 850 sild i maalet. 9 februar opgives at være tilstede 900 garnlag, 450 notlag og 150 „seilere“, men der ventedes da mange flere fiskere.

Av storsild er der intet nævneværdig fisket i uken av drivgarnsflaaten

nordenfor Stat, uveiret har hindret aldeles.

Østlandsfisket er fremdeles meget daarlig, og ukefangsten blev kun 2 000 maal storsild, derav kom 1 300 til Kristiansand, 322 til Arendal og 265 til Fredriksvern, mens de øvrige steder hadde faat litet, tildels ingen sild. Flere av ukens dage hindret ogsaa stormen. Lørdagsfangsten for Kristiansand blev for de 80 drivere, som da var ute, meget ujevn med kun 5 maal som middelfangst og 12 kr. som middelpriis. Sæsonens totalfangst var til  $1\frac{1}{2}$  kun 10 600 maal mot 18 150 i 1909 og 34 800 i 1908. Av silden er 8 100 maal iset til eksport og 2 500 brukt i landet.

Skreifisket har til  $1\frac{1}{2}$  git ialt 3.6 mill. stk., hvorav 2 mill. er hængt til rundfisk, 1.5 saltet til klipfisk; man har tilvirket 3064 hl. dampmedicintran, har 2382 hl. lever tilovers til anden tran, mens disse tal for de tre foregaaende aar var: 1909: 3.4 — 1.9 — 1.5 — 3745 — 2231. 1908: 2.4 — 1.2 — 1.1 — 2974 — 1562. 1907: — 2.4 — 1.2 — 1.2 — 2648 — 1856.

Iaar har man samlet 2774 hl. rogn; for de tre foregaaende aar var rognoppgaven ikke fuldstændig paa denne tid. For Finmarkens vedkommende omfatter opgaven kun tiden til  $3\frac{1}{12}$  1909, men fisket har siden gaat ganske bra, saa der antagelig er et godt tillæg at vente for januar og februar, naar opgaven kommer.

I Tromsø amt er ukefangsten ringe, veiret har hindret betydelig. I Lofoten er man naadd op til  $\frac{1}{2}$  mill. torsk, omtrent det samme som i 1909, og de enkelte fangster tiltar noget, især for Stamsund og vestover og for lineskøiter, men noget godt fiske er der dog ikke nogensteds endnu. Der er ankommet 2814 fiskerbaater, iberegnet 1051 doryer, som drives fra 316 skøiter eller dæksbaater, 226 mo-

torbaater og 12 dampskibe. Der er kommen 168 kjøpefartøier. Fra Henningsvær og østover er der faa fiskere og liten drift endnu. Paa Yttersida har veiret hindret, og ukefangsten er kun ringe. Fra Røst meldes nu opfisket 82 000 stk. torsk, men fra Værøy er ingen opgave. Paa Helgeland og i Salten er ukefangsten noget bedre end nordenfor, men ogsaa der har været nogen veirhindring. I Trøndelagen er fisket litt i Bjørnør, Halten og Frøien, men nogen kvantumsoppgave er endnu ikke samlet. I Romsdals amt har man faat 80 000 torsk paa Nordmøre, men ellers er intet fisket, men man gaar nu over fra storsildfiske til torskefisket. Heller ikke søndenfor Stat er der begyndt noget torskefiske.

Fiskepriserne holder sig høie og tildels stigende. 100 sløiet torsk betales i Lofoten med 30—38 kr., i Røst og Værøy med 32—34, og paa Helgeland med 30—32. Et enkelt sted: Bø er prisen 26 kr., i Øksnes 10—13 øre kg. Leveren varierer i pris fra 12—20 øre literen, og rognprisen endnu mere, i Lofoten fra 17 til 35, ellers mellem 10 og 20 øre literen. Fiskens vekt er i Lofoten 310—320 kg. for 100 stk. sløiet torsk, ellers varierende, men mest omkring 300 kg. Av lever gaar der i Lofoten 350 til 450 stk. i 1 hl., og denne gir der omkring 46 liter damptran; andre steder er leverholdigheten tildels noget mindre, og av damptran faar man 40—45 liter av 1 hl. lever paa Helgeland, 30—46 i Øksnes.

I nr. 6 er indløpet trykfeil vedkommende skreifisket. Landets totalfangst staar i oversigten anført med 2.2 mill. stk., skal være **2.8** og i skreirapporten staar leverprisen anført med 0—9 øre literen i Finmarken, skal være **6—9**.

Salget av den i is eksporterte sild foregik midt og sidst i uken til

noget jevnere og fordelagtigere priser end før. Saaledes opnaadde vaarsild fredag 16—17 mark kassen i Hamburg, onsdag 13—17 og storsild 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—13, mens iset fetsild mandag var 3—12 og fredag 11—13 mark. I Hull opnaadde vaarsild torsdag 18 sh. for notsild og 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> for garnsild, mens storsild solgtes for 13 sh. Tidligere i uken var prisen i regelen lavere, men tirsdag naadde not-vaarsild 21 sh.

Om fiske- av vinter-fetsild og av brisling er der ingen nye meldinger i uken.

25 fiskere omkom 31 januar under fisket i Nordland, desuten er der nogen andre baatforlis med tap av menneskeliv indtruffet i den forløpne del av 1910. Maatte vi snart faa roligere veir, saa farerne ved vinterfisket kunne bli ringere herefter.

## Telegrammer.

### Vaarsildfisket.

Opslag 19. Haugesund <sup>9</sup>/<sub>2</sub>: Vaarsildfisket idag: Kvitingso gode utsigter. Omkring Karmøens sydvestpynt 20 baater tilsammen 220 maal natsætsild, utenfor Skudeneshavn (Vikevaagen) 1 større stæng, etpar posenotslumper og litt med garn ieftermiddag: 650 garnsild i maalet, pris optil 7. For Veavaagmundingen hval og fugl. Nordre distrikt uveir — landligge. Tilstede i nordre distrikt 900 garnlag, 450 notlag og 150 seilere; mange underveis endnu. Opsynschefen.

Opslag 19. Haugesund <sup>10</sup>/<sub>2</sub>: Vaarsildfisket: Omkring Karmøens sydvestpynt optat 500 maal garnsild idag, størrelse 670, pris optil 8, endel laasesild tap. Fra Sirafjorden etpar drivgarnsfangster, 100 maal. Ellers intet, uveir. Opsynschefen.

Opslag 19. <sup>11</sup>/<sub>2</sub>: Vaarsildfisket: Idag optat 750 maal garnsild, mestendels ved Karmøens sydside; størrelse 670—690, pris omkring 8.25. Fornemmelse til opimot Kopervik. Et større stæng ved Høvringsøen, østenfor Kopervik. Opsynschefen.

Opslag 19. <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Vaarsildfisket: Idag gode utsigter for Utsires nord og sydside. Fra strøket utenfor Kvitingso—Urter 25 drivere 4—90—24 maal, pris i Haugesund omkring 13. Langs Karmøens sydside 450 baater 15—60—28 maal natsætsild, størrelse 680, pris omkring 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, endel baater natsætfangst paa begge Karmsundets sider ogsaa; flere notkast omkring Skudenes, ved vestre Bokns vestside og nordenfor denne, størrelse 700—850. Utsigter for Fæøens nordre del. Utenfor Stolmen—Fedje litet denne uke. Utrygt veir. Ialt optat: I søndre distrikt 27 500 maal garn- og 10 000 maal notsild, det meste iset; i Nordre Bergenuhus 300 maal garnsild — dels iset, dels saltet. Ifjor — samtidig — henholdsvis 17 500, 12 500 og 0.

Intet nævneværdig torskefiske endnu! Opsynschefen.

Opslag 21. Haugesund <sup>8</sup>/<sub>2</sub>: Idag: Utsire svak natsætfornemmelse Karmøens sydvestpynt gode utsigter. Sild merket utenfor Stolmen. Opsynet.

Opslag 21. Skudenes <sup>9</sup>/<sub>2</sub>: Enkelte baater bra natsætfangst ved Vindbalen, lovende utsigter omkring Syreneset idag. Opsynet.

Opslag 21. Skudenes <sup>10</sup>/<sub>2</sub>: Vikevaagen og Syrevikene kun fornemmelse ved Jeitungens s.o. pynt tildels bra, slumper for Sandved, god fangst paa natsæt. Stængt paa Jeitungsbogen og Kaveholmerne inat, gode utsigter. Opsynet.

Opslag 21. Skudenes <sup>11</sup>/<sub>2</sub>: Ujevn tildels god natsætfangst Skarsteinsosen og østsiden Jeitungen—Vikevaagene fornemmelse, gode utsigter. Opsynet.

Opslag 21. Haugesund <sup>11</sup>/<sub>2</sub>: Ved Føinas vest- og sydside gode utsigter i efterm. Opsynet.

Opslag 21. Skudenes <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: God natsætfangst Vikevaagen, Jeitungen og Skarsteinsosen. Opsynet.

Opslag 21. Haugesund <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Ganske svak natsætfornemmelse paa Fæøens sydvestside idag. Opsynet.

Opslag 21. <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Omkring Høvringsøen, Karmsundets østside, natsætfornemmelse idag, sammesteds kastning ogsaa. Opsynet.

Opslag 21. Haugesund <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Paa 2 prøvegarn i Storesundet tvers av Haugesund 1 maal sild idag. Liit fugl. Opsynet.

Opslag 21. Skudenes <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Stængning foregaar paa Vikevaagen, utsigterne omkring s.o. pynten lovende. Opsynet.

Opslag 21. Skudenes <sup>13</sup>/<sub>2</sub>: Sent igaaftes bomkast Beiningen og Vikevaagen, et mindre stæng Sandsund og et Sjeieviken. Opsynet.

Opslag 21. Haugesund <sup>14</sup>/<sub>2</sub>: Ved Drago tvers av Hoievarde stængning igaaarkveld. Opsynet.

Opslag 21. Skudenes <sup>14</sup>/<sub>2</sub>: For de faa baater, som faar trukket paa Vikevaagen ujevn tildels god natsætfangst. Ved Skarsteinsosen og Jeitungerne ingen trækning. Uveir. Opsynet.

### Storsildfisket.

Opslag 15. Haugesund <sup>9</sup>/<sub>2</sub>: Drivgarnsfisket nordenfor Stat: Bare landligge de sidste dage — uveir; mange forøvrig gaat over til torskefiske. Vaarsildopsynet.

Opslag 17. Bergen <sup>9</sup>/<sub>2</sub>: Østlandsfisket: Kristiansand tirsdag 80 drivere 1—50—10 maal, pris 12—9, onsdag 80 drivere 1—30—5 maal, pris 15—12, størrelse 700—750. Fangstfelt 1—3 mil av Okso. Lillesand, Risør ubetydelig. Langesund onsdag 1 driver 17 maal. Fredriksvern tirsdag 5 drivere 2—24—6 maal, pris 15—16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Onsdag 14 drivere 1—30—10 maal, pris 12. Størrelse 800. Hvaler intet.

Opslag 17. Bergen <sup>11</sup>/<sub>2</sub>: Østlandsfisket igaar: Arendal 4 drivere 10—27—17 maal, pris 9. Lyngør 4 drivere tilsammen 30 maal, pris 10. Fredriksvern 20 drivere 3—4 mil av Svenoer 1—20—3 maal, størrelse 800, pris 11—12. Grimstad ingen nævneværdig fangst.

Opslag 17. Bergen <sup>13</sup>/<sub>2</sub>: Østlandsfisket: Ukefangst 2 000 maal, derav Kristiansand 1 300, Arendal 322, Fredriksvern 265, øvrige steder litet eller intet. Totalfangst 10 600 maal — derav 8 100 iset, 2 500 hjemmebrukt — mot 18 150 i 1909, 34 800 i 1908. Kristiansand lørdag 80 drivere 0—50—5 maal 1—3 mil av Okso. Pris 9—15—12, størrelse 700—750.

### Skreifisket.

Opslag 24. Aalesund <sup>9</sup>/<sub>2</sub>: Lørdag garnbaater Veiholmen 30—400 mest smaat. Dypsgagn 30—50 pr. mand. Vestsmølen garnbaater 50, linebaater 25. Langt enkelt motorbaat garn 350, enkelt linebaat 100, ellers meget smaat overalt. Mandag og tirsdag storm, landligge. Opsynschefen.

Opslag 24. Aalesund <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Fiskepartiet 30 000, alt paa Nordmør, leverholdighet 350—400, tranprocent 40—45, fiskevegt 300. Medicintran 9 hl, rognpartiet 57 hl., leverpartiet

41 hl. Indmeldt 21 dampskiber, 740 motorfartøier, 41 skøiter, 542 aapne baater, 7 850 mand. Herav paa Nordmør henholdsvis 4—38—0—361—2167, Romsdal 0—216—0—25—1 500, Søndmør 17—486—41—156—4 183. Stormhindring hele uken. Fisket smaat overalt. Opsynschefen.

Opslag 29. Bodø <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Yttersiden: Fiskepartiet 983 000, hvorav hæng 677 800. Damptran 478, lever 337, rogn 948. Røst: Fiskeparti 81 500, hængt 80 400, damptran 99, lever 15, rogn 82. Fra Væroy mangler beretning. Helgeland—Salten: Opfisket 349 000, hvorav hængt 338 000, damptran 368, lever 63, rogn 347. Priser fisk 30—32, lever 14—18, rogn 20. Fiskevegt 250—350, leverholdighet 400—500, fedtprocent 40—45. Belæg i samtlige vær uforandret. Herav Gildeskaal 25 000 alt hængt, damptran 5, lever 55. Myken—Valvær: 110 000, hængt 104 000, damptran 117, rogn 123. Selvær: 70 000, hængt 67 000, damptran 80, rogn 80. Aasvær: 45 000, hængt 44 000, iset 1 000, damptran 47, rogn 48. Herøy: 87 000, hængt 86 000, damptran 109, rogn 96. Fra Vega ingen opgave mottat. Amtmanden.

Opslag 30. Svolvær <sup>9</sup>/<sub>2</sub>: Lørdag liner Skroven 40 skøiter gjennemsnitlig, Ure 220. Forøvrig landligge. Mandag skøiter Balstad 240, Nufsfjord 150, Sund 140, Ure 200 garn, Reine Nufsfjord 290. Dampbaater Sund 550—1200. Tirsdag liner Kalle 30, Henningsvær 25, Stavnsund 50 skøiter 170, Ure 40 skøiter 180, Mortsund skøiter 100, Nufsfjord 80 skøiter 200, Reine 35 skøiter, Sørvaaen Balstad 150, Sund 180. Garn Stamsund 80, Ure 50, Sund 250, Nufsfjord 100, Reine 200 motorskøiter 350. Balstad liner 30—100, garn 40—70, Henningsvær garn 18 100, Sørvaaen 70—100, Sund dampbaater 750—1380, Balstad 90. Fiskepris 30—44, lever 12—20, rogn 23—40. Godveir. Utvalgsformand.

Opslag 30. Svolvær <sup>10</sup>/<sub>2</sub>: Onsdag natstaaende liner Kabelvaag Henningsvær 15—60—30, Balstad 10—100—30, skøiter 10—700—350, Mortsund skøiter 50—350—180, Nufsfjord 30—120—70, skøiter 120—600—200, Sund skøiter 25—700—170, dampskibe 600—700, Reine 10—220—90, Motorbaat langt ind 1100, Sørvaaen 20—240—80, garn skøiter 50—85—70, Stamsund 18—90—40, Nufsfjord 40—400—100, Sund 15—300—130, Reine 10—150—60, motorbaater 200—380—280, Sørvaaen 20—160—60 dybsagn, Skroven 9—40—20, tirsdag 13—112—50. Fiskepris 30—38, almindelig 30—33 leverpris 12—20, rognpris 30—36. Gaarstelegrammets fiskepris feilagtig. Skal være 30—38, usløiet 38—44. Idag stormhindring, mest landligge. Utvalgsformand.

Opslag 30. Svolvær <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Fiskepartiet <sup>1</sup>/<sub>2</sub> million, hvorav 243 tusen hængt. Leverpartiet 218, dampmedicintran 444, rognpartiet 1150 hektoliter. Leverholdighet 331—451, tranprocent 47—46, fiskevegt 320—310, fiskepris 30—38, leverpris 12—20 rognpris 17—35. Baatantal 2844, hvorav 880 garnbaater, 1051 doryer fra 316 skøiter, 226 motorbaater, 12 fiskedampskibe. 2510 Vestlofoten. Kjøpefartøier 168, hvorav 113 Vestlofoten. Torsdag natstaaende liner Ure 250, Reine 40—200—80, Sørvaaen 8—250—80. Lineskøiter Stamsund 60—650—200, Ure 100—1500—350, Balstad 30—1 000—450, Nufsfjord 100—500—240, Reine 200—1100—450, Sørvaaen 200—651—450. Garn gjennemsnitlig Nufsfjord 250, Sund 100, Reine skøiter 450. Fredag landligge. Sydveststorm. Utvalgsformand.

Opslag 31. Tromsø <sup>12</sup>/<sub>2</sub>: Amtspartiet 545 tusen, hvorav 57 tusen hængt, damptran 473 hl., lever 244 hl., rogn 190 hl. Priser og belæg omtrent som før. Storm hindret driften sidste uke. Stiftamtmanden.

Opslag 32. Vadso <sup>11</sup>/<sub>2</sub>: Loppen 180—780, Ulsfjord, Nufsfjord 60—200, Hasvik 100—300, Taborshavn, Meltefjord 50—200, Hasvaag 100—200—400, skøiter 400—1 000, Breivik, Breivikbotn 20—200—700. Sørvær 100—300—

1000, Galtensfjord 60—150, Skippenes 140—360, Refsbotn 100—250, Kobbefjord 150—300, Maaso 200—600, Havosund 200—600, Bagfjord 80—200, Snefjord 60—120, Hjelmsø 200—400, Kistrand 125, Honningsvaagene, Kjelvik, Kamøvær, Skarsvaag 100—800—400, Mehavn 100—500, Gamvik dybsagn 80—250, liner 300—1000, Finkongkjeilen 800—1500, Berlevaag 400, Kvitnes 200—500, Vardø jevnt 400—600 torsk i kg. Endel sild stængt Bæk-karfjord, Laksefjord. Amtmanden.

Opslag 34. Tromsø  $10\frac{1}{2}$ : Gryllefjord: Sidste uke stormfuldt veir faa trækninger, lineskjoiter 60—450—200, 1 dampbaat mandag 900, tirsdag 700. Fiskepris rund 39, lever 16—17. Mefjordvær: Tirsdag enkelte trækninger skøiter 100—500, smaabaater nær land smaat. Ubetydelig drift paa grund av styggeveir. Holmenvær: Storm hindret driften sidste uke, smaabaatliner fredag, mandag, onsdag, op til 100. Stiftamtmanden.

Opslag 36. Røst  $12\frac{1}{2}$ : En hel, tre delvise sjøveirdage.  $\frac{9}{2}$  to til femnetters garn Ytter-siden 40—600—210, natstaaet liner 43—150—80.  $10\frac{1}{2}$  to natstaaet garntrækninger Indre-siden smaat natstaaet liner 20—100—60.  $11\frac{1}{2}$  landligge storm. Fiskepartiet nu 81 500, hvorav saltet 1 100, øvrige hængt. Rogn 82, lever 15, medicintran 99 hektoliter. Fiskepris 32—34, lever 12—14. Tilstede 132 baater, 1 kjøpefartøi. Opsynet.

Opslag 36.  $12\frac{1}{2}$ : Øksnes: Parti 302 900 stykker torsk, hvorav 174 000 saltet, 7 180 kg. kveite, 43 300 kg. smaa fisk, 290 hl. damptran, 116 udampet lever, 338 rogn. Fiskevegt 300, leverholdighet 500—600, tranprocent 30—46. Priser: Torsk 10—13, lever 12—13, rogn 10, kveite 65—75, hyse 4, agnkasser 4. Siden sidste beretning 1 hel 3 delvis trækningdage, til dels strømhindring. Gjennemsnittsfangst Nyksund lørdag liner 100, motorbaater 300, garn 70. Mandag liner 200, garn 100. Onsdag liner 100, motorbaater 300, garn 70. Tirsdag garn og liner 100. Vestenfor og Langenes litt mindre, storskoiter Langenes onsdag 400 enkelt garntrækning, Sørsand 500. Igaar og idag landligge for storm. Lensmanden.

Opslag 36.  $12\frac{1}{2}$ : Dverberg: I denne uke har uveir hindret driften. Enkelte baater reist til Lofoten, kvantum antagelig ikke nævneværdig forøket, fremdeles veirhindring. Lensmanden.

Opslag 36.  $12\frac{1}{2}$ : Gimsøy: Sidste uke uveir hindret fisket, onsdag trækning Hovsund overstaar bruk 100—350—200. Opfisket ialt 65 000 fisk, derav hængt 53 000, resten saltet, 65 hl. rogn, 42 tønder medicintran. Lensmanden.

Opslag 36. Bø i Vesteraalen  $12\frac{1}{2}$ : Paa grund av uveir denne uke kun delvise trækninger. Hovden garn 100—400—200, liner smaat. Nykvaag garn 100—200, liner 200—300—150. Aasanfjord garn 50—150—100. Straumsjøen garn 200—400—250. 3 trækninger Skaarvaagen garn 100—300. Svinøy, Gimstadsjø, Fjæsvold smaat. Skagen kun 1 trækning, liner 150. Opfisket parti 374 000, derav saltet 27 000, damptran 375 hl, leverkvantum 70 hl., fiskepris 26 kr., leverpris 10—12, rognparti 350 hl. Stormende veir. Lensmanden.

Opslag 8.  $14\frac{1}{2}$ : Landets skreifiske til 12 februar  $3\frac{9}{10}$  mill. stk., hvorav 2 hængt,  $1\frac{5}{10}$  saltet, 2 574 hl. dampmedicintran, 2 382 hl. lever til andre transorter, 2 774 hl. rogn mot i 1909:  $3\frac{4}{10}$ ,  $1\frac{9}{10}$ ,  $1\frac{5}{10}$ , 3 745, 2 231, i 1908:  $2\frac{4}{10}$ ,  $1\frac{2}{10}$ ,  $1\frac{1}{10}$ , 2 974, 1 562, i 1907:  $2\frac{4}{10}$ ,  $1\frac{2}{10}$ ,  $1\frac{2}{10}$ , 2 648, 1 856, i disse 3 aar ufuldstændig rognopgave. Finmarkens vinterfiske kun beregnet til  $31\frac{1}{12}$  1909.

Opslag 2.  $14\frac{1}{2}$ : Dampmedicintranpartiet pr.  $12\frac{1}{2}$  berigtiges til 3 064. Tillægget for Ytter-siden.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 6—12 februar.

**SILDEFISKET I BOHUSLEN** slog i sidste uke kun til torsdag, og lørdag var der litt ved Smøgen. Ukefangsten blev 18 800 hl. og totalfangsten 422 623 hl. mot 400 181 i 1909 og 551 903 i 1908. Totalsaltingen blev 19 424 tønder, derav 2 995 tdr. indmatsild og 16 429 tdr. tomsild — mot 7 563 i 1909 og 40 058 i 1908. Utenom torsdagen hindredes fisket av storm eller strøm. Den sidste pris var 9 kr. hl.

Det irske sildefiske slog godt til i uken; ogsaa det skotske vinter-sildfiske var enkelte dage godt med pris av 22 sh. pr. cran, andre dage mindre godt med op til 30 sh.

## Telegrammer.

### Utenlandske sildefiskerier.

Opslag 4.  $\frac{9}{2}$ : Sildefisket Bohuslen: Igaar intet, strøm hindrer, sild fremdeles tilstede.

Opslag 4.  $10\frac{1}{2}$ : Sildefisket Bohuslen: Igaar intet, silden er gaat nordover.

Opslag 4.  $11\frac{1}{2}$ : Sildefisket Bohuslen: Igaar middels godt fiske mellemste del av lenet. Pris 9—7 kroner hektoliteren.

Opslag 4.  $12\frac{1}{2}$ : Sildefisket Bohuslen: Intet paa hele kysten for uveir.

Opslag 4.  $13\frac{1}{2}$ : Sildefisket Bohuslen: Igaar litt ved Smøgen, ellers intet, pris 9 kr. hl.

Opslag 4.  $14\frac{1}{2}$ : Sildefisket Bohuslen: Ukefangst 18 800 hl., salting 123 tdr. indmatsild, 1 679 tomsild. Totalfangst 422 623 hl., totalsalting 19 424 tdr., derav 2 995 indmatsild, 16 429 tomsild. Fiske kun torsdag, ellers storm og strøm hindret.

## Markedsberetninger m. V.

Uken 6—12 februar.

**OPMERKSOMHETEN** henledes paa konsulatberetninger nr. 5 for 5 februar, som bl. a. indeholder en længere indberetning fra generalkonsul Sømme om hermetikindustrien i Nordspanien.

## Telegrammer.

### Saltsildmarkedet.

Opslag 1.  $15\frac{1}{2}$ : Königsberg: Uketilførsel 1 164 tdr. norsk sild, markedet fast, tilfredsstillende omsætning, priserne uforandret. Stettin: 1 042 skotsk, 2 225 norsk, 334 svensk, priserne uforandret.

Hamburg: Fetsild uforandret, slosild 15—25 efter størrelse, islandssild 21—24, skjæresild cif. mindre merker 15—16, større 18—19.

### Fersksildmarkedet.

Opslag 2.  $8\frac{1}{2}$ : Fiskeriagenterne telegraferer: Hull: Igaar 2 000 kasser romsdalssild  $11\frac{1}{2}$ — $12\frac{1}{2}$ , slet pakning, 800 svensksild  $14\frac{1}{2}$ . Hamburg—Altona: Igaar 7 370 nordlandssild 3—12, 10 381 fuldsild 7—15. Idag 720 fuldsild 12—14, 125 smaasild 9 mark.

Opslag 2.  $9\frac{1}{2}$ : Hamburg—Altona: 2 900 kasser vaarsild 13—17 mark kassen.

Opslag 2.  $9\frac{1}{2}$ : Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: Igaar 900 kasser romsdalssild  $8\frac{1}{2}$ —13, 1 700 vaarsild 11— $15\frac{1}{2}$ . Rikt fiske Irland, 2 000 kasser ventendes hertil idag. Godt fiske Skotland 22/ pr. cran.

Opslag 2.  $9\frac{1}{2}$ : Fiskeriagenterne telegraferer: Hamburg—Altona: 700 kasser fuldsild  $12\frac{1}{2}$ —13, 180 vaarsild 15—17, 220 smaasild  $7\frac{1}{2}$ —10. Hull: 1 100 kasser notsild 21/ kassen. Skotland smaat idag 30/ pr. cran.

Opslag 2.  $10\frac{1}{2}$ : Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: 1 300 kasser vaarsild, notsild 18, garnsild  $15\frac{3}{4}$ , 3 600 romsdalssild 13 sh. kassen.

Opslag 2.  $11\frac{1}{2}$ : Hamburg—Altona: Igaar 1 000 kasser haugesundsild 16—17, 3 600 fetsild 11—13 mark kassen.

Opslag 2.  $11\frac{1}{2}$ : Fiskeriagenterne telegraferer: Hull: 1 450 kasser notsild, endel solgt  $15\frac{1}{2}$  sh. Godt fiske Skotland, Irland. Hamburg—Altona: 2300 kasser fuldsild 12— $13\frac{1}{4}$ , 80 smaasild 10 mark kassen.

Opslag 2.  $14\frac{1}{2}$ : Fiskeriagenterne telegraferer: Hull: 2 300 kasser notsild 16, 700 garnsild 15—17, 1 300 svensksild  $16\frac{1}{2}$  sh. Hamburg—Altona: 1 550 kasser østlandssild 12—15 mark.

Opslag 2.  $14\frac{1}{2}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførselen 4 102 kasser Aalesundssild 13—11, 3 261 vaarsild 17—13, 2 540 fetsild 10—14, 1 550 østlandssild 12—15.

### Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3.  $8\frac{1}{2}$ : Hamburg—Altona: Neptun 167 kasser fisk. Hyse  $16\frac{3}{4}$ —21, sei  $7\frac{1}{2}$ — $8\frac{1}{2}$ , flyndre 25—45, kveite 50—81.

Opslag 3.  $9\frac{1}{2}$ : Hamburg—Altona: Castor 170 kasser fisk. Hyse 18—22, secunda 8—15, kveite 52—76, sei  $5\frac{3}{4}$ —7, flyndre 31—50.

Opslag 3.  $11\frac{1}{2}$ : Hamburg—Altona: Jarl 283 kasser fisk, hyse  $19\frac{3}{4}$ —23, sekunda 7—17, kveite 40—65, flyndre 40—60.

### Klipfiskmarkedet.

Opslag 5.  $15\frac{1}{2}$ : Generalkonsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 5 440 kvintal norsk, 170 islandsk, 1 350 færøisk. Priser 6 000, 6 200, 6 200—6 800. Beholdning 20 islandsk.

Santander: Import 1 833 norsk. Salg 621. Beholdning 1 212, pris 6 000.

Avista kurser: Paris 10 690, London 2 692.

## Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulen i **Lissabon**  $3\frac{1}{2}$ : Siden sidste klipfiskrapport har ingen ny tilførsel av norsk klipfisk fundet sted til **Lissabon**. D/S „Santa Cruz“ av Kristiania ventes imidlertid i de nærmeste dage hertil med norsk fisk. Beholdningen av norsk vare anslaaes til 30 tons, der sælges til Reis 10 800—13 200 pr. kvintal (à 60 kg.).

Av newfoundlandsk fisk findes her ingen beholdning.

Portugisisk fisk opnaar rs. 10 800—12 000 pr. kvintal.

Paa grund av den ringe beholdning som findes her av norsk fisk og de høie priser, er der i den seneste tid ankommet flere partier islandsk og skotsk fisk.

Vicekonsulatet i **Oporto** har indberettet: s/s „Stromboli“ lossede her den 29 f. m. 135 tons norsk klipfisk.

Fiskebeholdningen her anslaaes til: ca. 92 tons norsk fisk, ca. 235 tons islandsk og ca. 1 588 newfoundlandsk fisk.

Priserne noteres for norsk og islandsk fisk fra rs. 9 800—14 000 pr. kvintal og for newfoundlandsk fisk fra rs. 11 000—16 000 pr. kvintal.

Fra legationen i **Havana**:

	Norge		Canada		England		U. S.		Spanien		Tilsammen	
	m.	v.	m.	v.	m.	v.	m.	v.	m.	v.	m.	v.
Havana .....	1 254	16 669	722	7 013	732	11 429	—	—	5	115	2 713	35 226
Matanzas .....	92	1 306	—	—	167	2 344	—	—	—	—	259	3 650
Cienfuegos .....	—	—	—	—	165	2 516	43	330	—	—	208	2 846
Santiago de Cuba	9	220	1 241	24 633	—	—	—	—	—	—	1 250	24 853
	1 355	18 195	1 963	31 646	1 064	16 289	43	330	5	115	4 430	66 575

Import av klipfisk etc. til de vigtigere havner paa Cuba i desember 1909.  
m. = vekt i 100 kg. v. = værdi i am. doll.

1 680 kvintal norsk og 2 630 færøisk, pr. dampsk. „Sevilla“ 5 440 kvintal norsk, 190 islandsk og 1 350 færøisk, hvorefter den samlede import blir henholdsvis 7 120—190—3 980. Salg 1 680 norsk og 2 630 færøisk. Beholdning pr.  $\frac{5}{2}$  5 440 kvintal norsk, 190 islandsk og 1 350 færøisk. Prisen for 1ste sort opgaves notert til pesetas 60.— for norsk og pesetas 62.— à 68.— for færøisk.

**Santander.** Ingen import, intet salg, ingen beholdning.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 106.75 pr. 100 fr. a/v l/ Paris. — 26.95 - 1 £ a/v l/ London.

**Vigo og Gijón.** Ifølge indberetninger fra vicekonsulaterne i Vigo og Gijón er der under forrige uke praktisk talt ikke fisket sardiner.

Sardinien synes imidlertid næsten at ha forlatt den spanske kyst. Uveir har desuten hindret forsøk paa fiske.

Betegnende for mangelen paa sardiner for hermetikindustrien er, at denne fisk nu sælges paa auktionerne i Vigo pr. tusind stykker til priser mellem 23 og 30 pesetas. (1 peseta = 0.95 franc.

## Beretninger fra fiskeri-agenterne.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull, 3 februar 1910.

### Opgave

over importen av klipfisk til Brasilien i aaret 1909 sammenlignet med importen i 1908, ifølge meddelelse fra en korrespondent i London.

Maaned	Norsk kasser	Hali-fax kolli	Gaspe kolli	Salg
Januar .....	9 033	4 755	5 775	18 563
Februar .....	5 105	5 607	304	12 016
Mars .....	6 898	3 541	—	12 439
April .....	10 015	2 076	—	10 091
Mai .....	5 395	459	250	9 104
Juni .....	6 425	200	250	6 876
Juli .....	5 456	249	3 220	5 925
August .....	8 581	400	—	9 981
September .....	6 747	2 224	632	8 603
Oktober .....	4 627	2 487	4 088	8 202
November .....	4 224	2 047	100	10 371
Desember .....	6 507	2 895	100	10 502
	79 014	26 940	14 719	122 673

	1908	1909
	ks., kolli	ks., kolli
Paa lager...	8 000	11 000
Indført:		
Norsk.... 70 134	111 825	79 014
Halifax... 24 214		26 940
Gaspe.... 17 477		14 719
	Ialt 119 825	131 673
	Anslaat solgt 108 825	122 673
	Beholdning $\frac{1}{4}$ 1910	9 000

Beretning fra Norges fiskeriagent i England dat. Hull 7 februar 1910.

Jeg gir mig herved den ære at indberette:

**Skotsk og irsk sildefiske i uken endt 5 februar.**

**Skotsk fredning av sild fra 15 mars til 10 mai.**

**Aapning av det skotske laksefiske.**

Vintersildefisket i det nordlige og vestlige Skotland og paa vestkysten av Irland har været begunstiget av godt veir hele uken, og fisket har git et tilfredsstillende utbytte, særlig i Irland, mens fisket i Firth of Forth (østkysten av Skotland) var meget daarlig.

St. Monans. Ved dette vær er stationert 30 drivere, hvis daglige fangst utgjorde fra 5 à 6 crans til nogen kurver. Silden solgtes til agn og til priser fra 22/ til 30/ pr. cran.

Anstruther. 64 drivere gav en ukefangst av 196 crans til en værdi av £ 270, mot 59 crans og £ 125 i motsvarende uke ifjor. Hele sæsonens fangst til dato utgjør 670 crans mot 148 crans forrige aar av en fangst-værdi av henholdsvis £ 1 044 og £ 300.

Mallaig. Fangsten denne uke utgjør 1 000 crans. Priser fra 23/6 til 32/9 pr. cran. En mængde makrel landedes ogsaa og solgtes til 42/ pr. cran.

Wick. Fisket paa lørdag var meget godt og gir fiskerne haab om at sildestimen rykker nærmere mot land. Til dato er landet 4 040 crans mot 3 700 forrige aar. Dersteds fiskedes ogsaa endel makrel.

Ørknørerne. Ukens fangst 155 crans. Kvaliteten meget simpel. Priser fra 14/6 til 25/.

Stornoway. Den bedste fangst var paa lørdag, da 104 drivere landede 1 050 crans utgjørende en gjennomsnitsfangst av 10 crans pr. baat. Kvalitet god. Priser 20/ à 24/ pr. cran. Totalfangsten for uken utgjorde 4 300 crans og for hele sæsonen 11 200 crans

Fra generalkonsulen i **Bilbao**  $\frac{7}{2}$ : Import og omsætning av klipfisk fra  $\frac{30}{1}$ — $\frac{5}{2}$ , alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Import pr. dampsk. „Ripa“

mot 12 900 i samme tidsrum ifjor. En meget stor flaate er nu samlet paa dette sted, og med moderat veirlig i denne uke ventes stor fangst.

Fredning paa vestkysten av Skotland besluttedes paa et avholdt møte dersteds med telegrafisk tilslutning fra Barra og Uist fiskere, at træde i kraft fra 15 mars til 10 mai og forøvrig i henhold til fiskerkonferensen avholdt i Edinburgh i desember 1908.

Buncrana, Irland. Fangsten paa lørdag, fra 50 drivere, utgjorde 2 000 crans. Udmerket kvalitet. Priser fra 10/ à 12/6 pr. crans. Da priserne har været saa usedvanlig lave i England iaar, saltes endel for det amerikanske marked. Der er utsigter for et storfiske i denne uke.

For januar maaned utgjør fangsten 50 000 kasser til en anslaaet værdi av £ 20 895, mot 25 600 kasser og £ 18 647 forrige aar.

Laksefisket i Skotland aapnedes paa lørdag i elvene Tay, Tay & Earn og Solvay. Veiret var gunstig og 150 fisk landedes i Tayelven. Hele fisket er under kontrol av Tay fisheries company.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull 12 februar 1910.

Jeg tillater mig herved at indberette om

#### Sildemarkedet i uken, endt 11 februar.

Med liten tilførsel av norsk sild paa markedet paa mandag saa salgsmændene sig istand til at hokre ut Romsdalssilden til priser, som ellers ikke vilde være opnaadd, da pakningen var yderst slet og kvaliteten for det meste likesaa.

En last garnsild fra vaarsilddistriktet paa tirsdag gik til god pris, og paa onsdag ankom den første større sending iaar av notsild, som salgsmanden holdt i en altfor høi pris av 20/ à 22/ som viste sig at være for stiv for lokalt behov, efterat Londonkjøperne hadde tat mindre portioner. Følgen var, at nogen hundrede kasser maatte sendes til indlandet og London i konsignation. Paa torsdag slappedes fordringerne endel for en ny ankommen last av notsild og garnsild, idet prima notsild gik langsomt til 18/ og garnsilden til 15/9, samtidig som en stor

last av storsild fandt delvis avsætning til 13/ & 13/3 tiltrods for, at pakningen her igjen var overmaade let; men silden var av god kvalitet. Av en idag ankommen last udmerket vel pakket prima notsild er endel solgt til 15/6 & 15/9, som maa ansees for meget god betaling, naar hensyn tages til de rikelige leveringer overalt av irsk og skotsk sild.

Pakningsspørsmålet av norsk sild er fremdeles samtaleemne blandt kjøperne, og kritikken over skibningerne fra Romsdals amt og Kristiansand S. er ikke at undre sig over. Som eksempel kan anføres, at der idag blev gjort en sammenligning av Aalesunds pakning og garnsild fra vaarsilddistriktet, hvor det viste sig, at mens der av førstnevnte sort gik 1½ kurv paa kassen, maalte sidstnevnte 2¼ kurv eller henholdsvis 68 liter og 101 liter. Rigtignok var vaarsilden (garnsilden) pakket av vor bedste pakker, men der maa dog være maate paa uforholdsmæssigheten. Et lovbestemt maal for indholdet av sild i kassen synes mere og mere paakrævet.

Ukens import utgjør 6 671 kasser storsild fra Romsdals amt, 5 536 ks. vaarsild, 500 ks. smaasild og 759 ks. svensk sild, ialt 13 466 kasser.

I denne sæson er til 31 januar tilført dette marked 57 425 kasser storsild fra Romsdals amt, 1 480 ks. vaarsild og 7 460 ks. østlandssild, ialt 66 365 ks., imot 72 058 ks. i samme tidsrum ifjor og 33 625 ks. i 1908. Av importen iaar fragtedes 45 710 ks. i direkte dampere og med Wilsonlinjen 20 655 ks., hvorav fra vestkysten 16 795 og fra østkysten 3 860 kasser.

Fra Sverige ankom i samme tidsrum 79 482 kasser.

Ukens tilførsel og priser:

Mandag 7/2.

Fra Aalesund 2 121 kasser storsild 11/6 à 12/3.

Fra Aalesund & Kristiansund N. 900 kasser storsild 8/6 à 13/.

Fra Søndre Bergenhus 400 kasser vaarsild (garnsild) 12/ à 14/.

Fra Nordre Bergenhus 500 kasser smaasild 4/, 5/ à 6/, endel usælgelig.

Fra Sverige 759 kasser tomsild 14/ à 14/9.

Tirsdag 8/2.

Fra Søndre Bergenhus 1 260 kasser vaarsild (garnsild & skøitesild) 11/ à 15/. Notsild 15/6.

Onsdag 9/2.

Fra Søndre Bergenhus 1 100 kasser notsild, 700 kasser à 20/ & 22/.

Torsdag 10/2.

Fra Søndre Bergenhus 1 316 kasser Notsild 15/9 à 18/, garnsild 15/9.

Fra Aalesund 3 650 kasser storsild 13/ à 13/3.

Fredag 11/2.

Fra Aalesund rester storsild 10/, ikke utsolgt.

Fra Haugesund 1 460 kasser notsild 15/6 à 15/9. 500 usolgt.

## Specialrapport

### om fiskemaaten og klipfisketilvirkingen paa Færøerne.

Avgit av den norske vicekonsul i Thorshavn, Finsen.

Fiskeriet, der er Færøernes hovederhverv, drives dels med aapne robaater og smaa motorbaater, og dels med seilkuttere.

Baatfiskeriet drives hele aaret fra saa godt som alle bopladser paa Færøerne, blot veiret tillater det. Baatene er aapne og letbyggede, der brukes „8 mandsfarerbaater“, „6 mandsfarerbaater“ og „4 mandsfarerbaater“, disse sidste roede av 3—4 mand og forsynede med latinerseil er de mest brukte baater. Ankommet til fiske-medet passer en mand aarene, mens de 2—3 andre mænd fisker med haandsnøre. Til agn brukes sild, muslinger og andre skaldyr. Paa de bedste fisketider i foraarsmaanederne, naar „vaarfisken“ indtræffer, brukes særlig de større baater, „8 mandsfarerbaatene“, og det er saa i regelen længere fra land, ofte flere mile tilsjøs, at der da fiskes. Fiskeriet med motorbaater er av nyere dato, men vil sikkert komme mere og mere i bruk og maaske delvis fortrænge fiskeriet med aapne robaater.

Skibsfiskeriet. Til dette brukes engelskbyggede kuttere i regelen paa 60—100 registertons størrelse og med en besætning paa 12—16 mand. Kutterne fisker i regelen i foraarsmaanederne mars—juni ved Færøerne og dernæst til oktober ved Islands kyster. Paa kutterne flækkes og saltes fisken i lasten og opløses en gang om sommeren og ved fiskeriets slutning. Ved Island benytter kutterne av og til langline, men hovedsagelig er fiskeriet ved

Island og Færøerne haandsnørefiskeri. Kutterne opnaar forholdsvis høiere priser for deres saltfisk end baatene for raafisken, hvilket kommer av, at kutterne faar den større og bedre fisk, og denne henligger saltet og presset ombord i længere tid.

Færingernes fiskeri er næsten udelukkende basert paa torskefiskeri, der fanges vel en del langer, brosmer og kuller, men dette er av underordnet betydning.

Torsken, der fanges her omkring øerne, ansees for den bedste, største og feteste, der fanges i det nordlige Atlanterhav. Islands vestlandsfisk er vel den, der kommer den færøiske nærmest, men denne er meget fetere i kjødet; derimot er leveren større i den islandske end i den færøiske.

Med disse almindelige bemerkninger skal jeg gaa nærmere ind paa:

Klipfisketilvirkningen, saaledes som denne foregaar her paa øerne.

Efterat fisken er fanget og dræpt, skjæres ved ankomsten til land hodet av fisken, og lever og indvolde uttages, saaledes sælges den til kjøbmanden. Prisen retter sig efter fiskens størrelse, høiest betales torsk over 18 tommer „storfisken“, maalet tat fra roten av halen til det sted, hvor hodet er kappet av. Til „smaafisk“ regnes al fisk, der er under 18 tommer. Senere sorteres ofte en saakaldt „mellemfisk“ fra smaafisken, dette er fisk fra 16—18 tommer.

Naar nu fisken er avlevert til kjøbmanden og veiet, lar han fisken flække samtidig med, at den forreste halvdel av rygbenet bortskjæres, dernæst renses fisken med børste og skylles i et kar med vand, hvorefter den saltet i store stabler. Til saltningen benyttes almindelig  $\frac{1}{2}$  ton „Trapani“ salt til 1 ton fisk.

Her ligger fisken til i februar maa ned, hvorpaa den transporteres til virkepladsen. En mængde kvinder vasker og renser fisken paany paa det omhyggeligste, idet alt overflødig salt og snavs skrubbet av med en stiv børste, og med en kniv fjernes de mulige rester av blod. Denne vaskning foregaar enten i store trækare med skraa sider, hvori der fyldes saltvand, eller ogsaa paa klipperne umiddelbart ved strandkanten, idet utskyldningen og vaskningen da foregaar i havvandet.

Naar fisken saaledes med største omhu er rensed, stakkes den i store firkantede stakke paa virkepladsen. Stakkene er i regelen  $2 \times 3$  alen lange og brede, og hver stak indeholder 2—3 tons fisk; øverst bygges stakken med skraaning som et tag. Der lægges bastematter paa og rundt om stakken, dernæst en presenning, og ovenpaa stakken 2 trælemmer, hvorpaa lægges en del sten som vegt. Har fisken ligget et par dage saaledes, spredes den paa klipperne, eller paa de kunstig lavede fiskepladser, hvor helst litt avrundet sten er lagt side om side. Grunden til at stenene helst maa være litt avrundet er, at luften saa lettere kan komme til begge sider av fisken. Spredningen av fisken er avhængig av veiret, det maa være tørt og godt veir helst med litt sol og vind. En gang i dagens løp vendes den side av fisken op, som vendte nedad, og om aftenen stakkes fisken igjen. Dette gjentar sig daglig, til fisken er helt tørt, og dog foretrækker man at la fisken staa nogen dage i stak et par ganger, mens tønningen staar paa. Er veiret almindelig godt, er fisken tørt paa 3—4 uker.

Den fisk, som fanges om foraaaret og sommeren, kommer hurtigere til behandling end vinter- og efteraarsfisken. Har fisken ligget et par uker i salt, kan den godt bearbeides til klipfisk. Skibsfisken, der har ligget ombord i flere uker i salt, tages ogsaa i foraaars- og sommertiden straks under behandling. Fisken vaskes i regelen paa akkord, og for tiden betales:

60 øre for 100 stykker storfisk,  
25 " " " — smaafisk.

Det øvrige tørringsarbeide betales med 12 øre pr. time til de dermed beskæftigede kvinder.

Saasnart fisken er tørt og færdig som klipfisk stables den i pakhus og sorteres i „stor“, „mellem“ og „smaa“ fisk samt de forskjellige fiskesorter for sig. En her almindelig brukt prøve paa, om fisken er fuldt tørt, er at presse tommelfingeren mot fiskens kjødside; blir avtrykket av fingeren sidende, er fisken endnu ikke tørt; utslettes avtrykket straks, er den tørt. Er der under tørringen av fisken, mens denne ligger spredt paa pladsen, blikstille veir med sterk solskin, maa man være yderst forsiktig, at fisken ikke

blir „køkt“, altsaa for sterkt opvarmet, hvorved den ødelægges.

Kunstig tørring av fisk anvendes kun sjelden, dog pleier de større firmaer, naar det hen paa slutningen av sommeren viser sig umulig at faa det sidste parti fisk tørt ved tørring i fri luft, da at fuldende tørringen inde i pakhus. Fisken hænges da op i kroker, og vogne med glødende koks kjøres rundt i lokalet, for paa denne maate at faa fisken tørt til avskibning. Et enkelt firma her arbeider om vinteren med fullstændig kunstig tørring. Fisken lægges paa trætrømmer og tørres ved damp-varmeledninger rundt i lokalet. Da der i slutsedlen paa leveringer av fisk til Spanien og Italien udtrykkelig toges forbehold mot damptørring, kan denne tørringsmaate neppe for tiden faa større praktisk betydning.

Den færdige klipfisk avsendes i regelen som løs fisk uten at være emballert eller pakket i baller.

Vrakningen og veiningen av fisken foretages i regelen like inden avskibningen. Til vrakning har hvert av de større firmaer sine egne, av retten en gang for alle, utmeldte mænd.

Der har i de sidste aar reist sig en bevegelse utefra gaaende ut paa at faa en mere ensartet vrakning, og dette opnaaes vel bedst ved opprettelsen av en rigtig vrakerinstitution, saaledes at det overalt kan bli de samme mennesker, der fungerer som vrakere. Konkurransen med omkringliggende klipfiskeksporterende lande, Norge og Island, vil antagelig bevirke, at vrakerspørsmålet vil bli løst i en ikke fjern fremtid.

Endnu skal jeg bemerke, at der som regel av god færøisk færdig storklipfisk gaar 550—560 stykker paa en ton.

Av „bankfisk“ i regelen dog kun ca. 300 stykker paa en ton.

„Bankfisk“ er benævnelsen paa den største her fangede torsk; denne fisk fanges paa „Færø-bank“, der er beliggende 15—20 mil vest-sydvest for Suderø.

## Om Hamburgs klipfiskhandel i 1909.

(Av fiskeriagent Westergaard).

Klipfiskpriserne gik skridtvis tilbake fra januar til mars, og tilslut var prisen

paa kassefisk naadd saa lavt som den ikke har været paa mange aar.

Grunden til dette store prisfald kan for endel føres tilbake til finanskrisen i aarene 1907 og 1908, men ogsaa til den omstændighet, at den norske produktion av klipfisk var meget stor. I 1909 var man av erfaring forsigtigere; der blev tilvirket mindre klipfisk og betydelig mere stokfisk, saa at den nye klipfisk ved sæsonens begyndelse opnaade en adskillig høiere pris, men allikevel var de opnaade priser ikke andet end middelmaadige, da omsætningen den første tid var ubetydelig; man frygtet endog for en tilbakegang.

Først i løpet av september kom der større efterspørsel fra flere markeder, derved blev priserne faste og steg efterhvert. Siden begyndelsen av desember steg priserne imidlertid temmelig hurtig, og stigningen vedblir fremdeles (første dage av januar). Der betales nu meget gode priser. For en kasse à 45 kilo netto Laplata-kvalitet (den bedste) var prisen i begyndelsen av sæsonen omtrent *Nb.* 25, nu derimot *Nb.* 34; for en kasse Rio-kvalitet 58 kilo netto *Nb.* 32, nu *Nb.* 42. Man faar haabe, at de fleste eksportører nu faar rettet paa tapene fra 1907—08.

Hvad efterspørselen angaar, da var den hovedsagelig meget livlig fra de store europæiske markeder, derimot var efterspørselen alt andet end tilfredsstillende fra de oversjøiske markeder, ialfald sammenlignet med tidligere aar. Først i de to sidste maaneder er den oversjøiske efterspørsel blit livligere.

Kvaliteten var iaar væsentlig bedre end forrige aar; man har hjemme faat mere forstaaelse av nødvendigheten av en gjennomgaaende bedre behandling; den norske klipfisks ry for kvalitet maa oparbeides igjen. Det hadde ogsaa sin betydning for avsetningen, at andre landes fiskerier ikke var saa store, men de andre lande anstrenger sig ogsaa; den engelske og skotske klipfisk var tildels meget avholdt, og av tysk klipfisk fra Geestemünde er der ogsaa solgt større partier i Europa og oversjøisk, da disse sorter er meget billigere end den norske klipfisk.

Disse høie priser for norsk fisk har ogsaa sin skyggeside, da herved vore konkurrenter har lettere for at trænge sig ind med sin fisk paa de forskjellige markeder, hvilket kan faa end

større betydning ved større fiskefangster.

Det arbeide, som nu er paabegyndt hjemme skal vi haabe vil bære gode frugter, det maa komme ind i alles bevidsthed, fisker, salter og tørker, at det er en landssak av stor økonomisk betydning at forbedre den norske klipfisks kvalitet.

### Markedsberetning over tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 11 februar 1910.

Damptran fast og bedre efterspurgt, blanke og brunblanke industrielle sorter meget fast, bruntran rolig.

Jeg noterer som følger:

	Brutto-salgspriser
Damptran, koldkl. Lofots	M. 75/76
Raamedicintran	" " 60
Blank torsketran	" " 50
Brunblank do.	" " 45
Blank industriel	" " 38
Brunblank do.	" " 35/36
Sæltran, efter farve og lugt	" " 36/42
Do., brun	" " 30/31
Brun levertran	" " 32/32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Sildeolje, lys	" " 33/35
Do., mørk	" " 29/30
Hvalolje, uraffinert nr. 1	" " 44
Do., —	" " 2 " 41
Do., —	" " 3 " 39
Do., —	" " 4 " 37

### Nyfundlands eksport.

Ifølge the Trade Review utgjorde eksporten av klipfisk i tidsrummet 1 til 12 januar 44 131 kvintal, mot 21 032 i samme tidsrum ifjor. Eksporten i uken som endte 20 januar, utgjorde 26 695 kvintal. Totalkvantum for 1910 70 826 mot 53 415 i 1909. Der eksportertes til:

	1909	1910
	kvintal	kvintal
Portugal	3 476	11 937
Spanien	1 964	220
Italien	4 968	7 420
Britisk Vestindien	6 500	1 992
Brasilien	19 912	34 175
Kanada	668	2 995
England	660	777
De forenede stater	1 665	178
Andre lande	13 602	16 122

Bladet tilføier, at utsigterne paa det europæiske marked er ikke lyse for

øieblikket. 20 januar var der i Gibraltar 7 laster med labradorfisk uten utsigt til hurtig avsetning til rimelige priser. Det siges, at dette har sin grund i, at fisken er daarlig tørket. Lagrene av labradorfisk er dog smaa. Priser 22 januar:

Large Merchantable	...	\$ 6 50
Small	—	5.50
Large Madeira	.....	5.00
Small	—	5.00
Large West India	.....	3.50
Small	—	3.00
Labrador, Shore cured	..	3.25—3.50
Hyse	.....	2.50

### Ferskfiskspørsmålet i Spanien.

Coruñas handelskammer har sendt Madrids kommunestyre en redegjørelse i anledning av styrets paagaende arbeide for at skaffe hovedstaden billigere levnetsmidler.

Handelskammeret mener at ferskfisk ikke som nu bør ansees som luksusartikkel av jernbanerne og de forskjellige kommuner. Det søker derfor paa den ene side at opnaa reduktion i jernbanefragterne, og paa den anden side sløifning av bytolden paa fisken, specielt i Madrid.

Ferskfisken betaler nu en bytold av 0.25 pts. pr. kilo, hvad der svarer til 40 % av fiskens værdi i havnene, mens klipfisken som er et utenlandsk produkt, er fri for al kommunaltold.

Det var ikke saa rart, siges der, at ferskfisken tidligere blev haardt beskattet som alle luksusartikler, da der var litet av den. Men nu, da utviklingen av de spanske fiskerier tillater en betydelig og billig tilførsel til de indlandske steder, er der ingen grund længer til at bibeholde beskatningen, som absolut maa forsvinde.

Grundet den sterke beskatning er man nu avskaaret fra at sende andet end de finere fiskesorter som taaler den høie bytold, der gjør fisken til luksusartikkel som udelukkende kan kjøpes av rikfolk.

Man henstiller til Madrids kommunestyre at vedta en forandring av bytolden til 2 à 3 % av fiskens salgsværdi paa fiskebørsen.

En vedtagelse av et saadant forslag vil sikkerlig faa en stor betydning for de spanske byers konsum av klipfisk,

idet denne i ferskfisken vil faa en meget farlig konkurrent.

### Hummerfisket ved Hvaler.

(Indberetning til handelsdepartementet av 30/1 1910 fra opsynsbetjent Bratland).

Hummerfiskets samlede indtægt er for Hvalers vedkommende ca. kr. 68 000 mot ifjor ca. kr. 64 500 og forrige aar ca. kr. 66 000. Priserne har iaar været noksa høie, fra kr. 12 pr. snes, op til kr. 19 og 20 mot ifjor, da der en lang tid i den bedste fisketid kun betaltes kr. 9 pr. snes.

Antallet av fangstredskaper og folk har været omtrent som ifjor, ca. 350 mand med ca. 7 000 hummerteiner.

I den første del av fisket var her heldig veir, men senere har her jevnlig været stormhindringer, og i et par av de første stormdage i november mistedes her en hel del teiner. Men i det hele er fiskerne fornøiet med utbyttet av hummerfisket. Nogen ulykke under dette fiske, paa disse kanter, har ikke fundet sted.

### Ukens priser for fiskevarer i Bergen ved salg til eksportører.

(Meddelt av handelsforeningens sekretær).

Tranmarkedet hadde i forløpne uke en fastere karakter. Bruntran har været omsat til kr. 27.50 i fater, kr. 28.50 i tønder. Koldklaret damptran opnaadde kr. 65 og uklaret kr. 60 i gammel vare. Ny vare vides endnu ikke omsat.

Rundfiskmarkedet var meget rolig og flaut. Omsætningen ubetydelig. Samfængt er fremdeles handlet til kr. 9.75, almindelig hollænder og fyldig vestrefisk skal være avgit til kr. 10.50. Tynd vestre staar i kr. 11.50 à 12.

Paa sildemarkedet var storsild senest handlet til kr. 8 à 9 pr. td. efter størrelse og kvalitet.

### Sælfangst.

Ved plakat av 22 januar er det, i kraft av lov om fredning av sæl i Nordishavet av 18 mai 1876 § 1, bestemt, at for aaret 1910 skal plakat av 28 oktober 1876 lyde saaledes:

„Paa havstrækningen mellem 67° og 75° nordlig bredde og mellem 5° østlig og 17° vestlig længde fra Greenwich meridian skal det være besætning paa norsk skib og enhver norsk undersaat forbudt at dræpe eller fange sæl, klapmys derunder ikke indbefattet, tidligere paa aaret end 1 april.“

## Opgave

over det hollandske sildefiske uke for uke samt priser i 1909 og kvantum for 1908 og 1907.

Tidspunkt		1909	1908	1907	Priser i 1909
		Tønder	Tønder	Tønder	Gylden
Juli	21 . . . .	29 797	24 797	23 920	22, 17—18
	28 . . . .	44 545	38 720	41 710	18 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> , 15 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
August	4 . . . .	93 461	73 251	71 867	18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 14—15
	11 . . . .	135 990	103 652	111 180	18—19, 13
	18 . . . .	203 272	131 304	172 715	16 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> —17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> —12 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
	25 . . . .	233 775	161 886	216 110	18—19, 13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Septbr.	1 . . . .	259 998	184 310	259 398	17, 14
	8 . . . .	293 933	203 843	278 465	15 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> , 12
	15 . . . .	334 061	234 320	309 756	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	22 . . . .	373 057	255 944	351 014	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	29 . . . .	408 010	295 054	392 986	15, 11
Oktober	6 . . . .	455 771	348 017	437 285	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 9
	13 . . . .	489 574	402 133	485 342	14, 9
	20 . . . .	520 962	443 070	519 905	14, 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	27 . . . .	561 469	479 460	592 951	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 8
Novbr.	3 . . . .	623 456	491 118	627 700	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	10 . . . .	668 873	514 477	654 919	12 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> , 8
	17 . . . .	681 843	564 460	688 360	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
	24 . . . .	693 929	594 490	729 732	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Desbr.	1 . . . .	719 729	616 659	777 610	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

### Skotlands vintersildfiske 1909.

(Meddelt av fiskeriagent Johnsen).

Opgave over den maanedlige fangst av skotsk vintersild fra 1 januar til 30 april 1909.

	Østkysten	Orknøerne og Shetland	Vestkysten	Totalfangst
1909	Cwts.	Cwts.	Cwts.	Cwts.
Januar . . . . .	20 517	507	65 096	86 120
Februar . . . . .	29 640	2 396	119 233	151 269
Mars . . . . .	15 524	620	8 521	24 665
April . . . . .	2 192	4 143	8 764	11 576
Total	67 873	7 666	201 614	273 630

Ovenstaaende totalfangst av 273 630 cwts. utgjør efter 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cwts. paa 1 cran, ialt 78 180 crans eller 156 360 almindelige sildekasser.

Av fangsten fra vestkysten gaar en større del strøsaltet til London og resten røkes til kippers. Østkystfangsten gaar hovedsagelig iset til Kontinentet. Fangsten ved Orknøerne og Shetland anvendes mest til agn.

### Argentina.

Den hollandske minister i Buenos Aires gir i en indberetning om dette lands handel følgende oplysninger om indførselen av fiskeriprodukter i 1908 og 1907. (Vegten er angit i kg., værdien i 1 000 pesos guld):

	Kvantum		Værdi	
	1907	1908	1907	1908
Ansjos . . . . .	27 413	26 884	4	4
Røkesild i blikasser . . . . .	29 567	43 288	9	13
Røkesild i dunker . . . . .	4 779	12 683	1	2.5
Klipfisk . . . . .	3 157 000	3 868 000	459	559
Ræker, tørrede . . . . .	6 671	10 943	3	5
Kaviar . . . . .	3 163	5 676	4	7
Østers . . . . .	109 008	187 182	22	37
Fisk i blikasser . . . . .	1 090 521	1 762 940	382	617
Fisk, præparert eller tørret . . . . .	699 364	1 047 608	105	157
Stokfisk . . . . .	173 315	182 928	24	26
Sardiner . . . . .	3 140 000	3 204 000	785	801



## Opgave

for november og desember 1909 over fersk og saltet fisk sendt med Ofotbanen til finske og russiske stationer med omlastning i Torneå.

(Ifølge opgaver fra den norske konsul i Helsingfors).

Datum	Torsk frosset	Sild frosset	Andre ferske fiskesorter	Sild saltet	Andre saltede fiskes.	Tør-fisk	Klip-fisk	Med posttog	Med godstog	Til Finland	Til Rusland (P.burg)	Tilsammen
	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.
18—30 nov.....	893	360 000	877	—	873	—	—	7 162	355 481	66 676	295 967	362 643
1—31 des.....	13 670	836 859	606	196	—	75	—	9 600	841 801	136 599	714 807	851 406
	14 563	1 196 859	1 483	196	873	75	—	16 762	1 197 287	203 275	1 010 774	1 214 049

## Rapport nr. 3 om skreifisket 1910.

1910 til 12 februar	Torsk i 1 000 stk.	Derav		100 stk. sløiet torsk vegt i kg. leverholdig- het stk. lever i 1 hl. <sup>6)</sup>	Damp- medicin- tran i hl.	Lever tilovers til andre transorter i hl.	Rogn i hl.	Priser for		Tilstede	
		hængt 1 000 stk.	saltet 1 000 stk.					100 stk. sløiet torsk	lever pr. hl. rogn pr. hl.	kjøpe- far- føier	baater fiskere
Finmarken, Vinterfiske til <sup>31</sup> / <sub>12</sub> 09 <sup>1)</sup> .....	1 099	594	448	—	703	1 474	?	6—8 øre pr. kg.	6—9	—	—
Tromsø amt.....	545	57	488	250—450 300—600	473	244	190	—	16—17	—	—
Lofotens opsynsdistrikt.	500	243	257	310—320 350—450	444	208	1 150	30—38	12—20 17—35	168	2 844 <sup>2)</sup>
Yttersiden .....	983	678	305	300 <sup>3)</sup> 500—600	968	337	948	26 <sup>4)</sup>	12—13 10	—	—
Røst & Værøy <sup>5)</sup> .....	82	80	2	—	99	15	82	32—34	12—14	—	—
Helgeland—Salten.....	349	338	10	250—350 400—500	368	63	347	30—32	14—18 20	—	—
N. Trondhj. amt—Vikten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S. Trondhj. amt—Fosen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nordmøre fogderi .....	30	—	30	300 350—400	9	41	57	—	—	—	—
Romsdals fogderi .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Søndmøre fogderi .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Søndenfor Stat .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tilsammen	3 588	1 990	1 540	—	3 064	2 382	2 774	—	—	—	—
Mot i 1909 til <sup>13</sup> / <sub>2</sub> .....	3 407	1 889	1 453	—	3 745	2 231	3 196	—	—	—	—
„ i 1908 - <sup>15</sup> / <sub>2</sub> .....	2 373	1 187	1 133	—	2 974	1 562	1 135	—	—	—	—
„ i 1907 - <sup>16</sup> / <sub>2</sub> .....	2 423	1 218	1 179	—	2 648	1 856	3 005	—	—	—	—
„ i 1906 - <sup>17</sup> / <sub>2</sub> .....	6 682	3 433	3 222	—	7 397	2 975	7 349	—	—	—	—
Lofoten i 1909 <sup>13</sup> / <sub>2</sub> .....	525	325	200	320—340 250—320	770	200	1 170	30—34	10—16 9—16	252	3 345
i 1908 <sup>15</sup> / <sub>2</sub> .....	290	219	71	340—350 240—300	577	371	760	30—32	10—13 8—10	86	3 561
i 1907 <sup>16</sup> / <sub>2</sub> .....	691	484	207	280—310 290—350	822	526	1 600	25—38	10—14	246	4 785
i 1906 <sup>17</sup> / <sub>2</sub> .....	1 400	1 100	300	—	1 610	740	2 530	—	—	155	3 487

Tællingen i regelen optat fredag aften, for enkelte distrikter torsdag eller onsdag.

1) 2 967 508 kg. beregnet efter 270 kg. = 100 stk. sløiet torsk. Desuten 741 680 kg. hyse.

2) Derav 1 051 doryer fra 316 skøiter, 226 motorbaater, 12 dampskibe.

3) I Øksnes.

4) I Bø. I Øksnes er prisen 10—13 øre pr. kg.

5) Kun i Røst, fra Værøy mangler opgave.

6) Av 1 hl. lever faaes i Lofoten 46—47, paa Helgeland 40—45 og i Øksnes 30—46 liter damptran.

## Hamburg—Altona fiskeauktioner.

En gros priser. Ukens tilførsel 1 086 kasser norsk fisk, 8 744 kasser sild.

	<sup>29</sup> / <sub>1</sub>	<sup>31</sup> / <sub>1</sub>	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<sup>2</sup> / <sub>2</sub>	<sup>3</sup> / <sub>2</sub>	<sup>5</sup> / <sub>2</sub>
	Pf.	Pf.	Pf.	Pf.	Pf.	Pf.
Laks ..... pr. $\mathcal{H}$	—	—	—	—	—	—
Do. sekunda .....	—	—	—	—	—	—
Tert .....	—	—	—	—	—	—
Ørret, stor .....	—	—	—	—	—	—
Do. middels .....	—	—	—	—	—	—
Do. smaa .....	—	—	—	—	—	—
Kveite, stor 30 $\mathcal{H}$ opover	53	77	60—76	—	68—70	—
Do. stor midd. 22—30 $\mathcal{H}$	—	81	78	—	—	68—73
Do. middels 10—22 $\mathcal{H}$	80—104	80—97	60—84	—	66—80	79—83
Kveitebarn 8 $\mathcal{H}$ nedover	36—56	26—71	33—59	—	36—55	30—51
Hyse, stor .....	13—14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —14	11—14	—	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —17	17—23 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Do. smaa .....	11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —14	10—12	9—12	—	11 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —13	13 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —15 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Do. sekunda .....	—	—	8 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	—	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —11	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —14 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Flyndre, stor .....	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —35	} 37—50	} 39—55	} —	} 40	} 45—49
Do. middels .....	35—36					
Do. smaamiddels ...	—					
Do. smaa .....	—					
Rødtunger .....	—	—	—	—	—	—
Pigvar .....	—	100	123	—	—	—
Storsei .....	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —5	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> —4	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> —4	3 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	5—7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Aal .....	—	—	—	—	—	—
Torsk .....	—	—	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—	—	—
Makrel ..... pr. styk	—	—	—	—	—	—
Storsild ..... pr. kasse m.	7	m. 5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> —8	m. 7 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	m. —	m. 9—10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	m. 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Vaarsild .....	—	—	—	—	—	—
Fetsild .....	—	—	—	—	—	—
Smaasild .....	3—4	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —4	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —5	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	—	7—7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Østlandssild .....	—	—	—	—	—	—
Svensksild .....	—	—	—	—	—	—
Skotsksild .....	—	—	—	—	—	—
Engelsksild .....	—	—	—	—	—	—

Hamburg, 5 februar 1910.

Westergaard.

## General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til <sup>12</sup> / <sub>2</sub>	Total- kvantum til <sup>12</sup> / <sub>2</sub>
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni .....	0.8	3.6
Dampmedicintran (Cod liver oil) .....	798	3 064
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) .....	224	2 382
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars .....	25 500	37 800
2. Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> .....	0	0
(Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)		
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) .....	0	142 250
b) for østlandet (the South Coast) .....	2 000	10 600
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juli—desember <sup>1)</sup> .....	0	0
(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)		
5. Islandssild indkommet til norske havne .....	0	0
(Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)		
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> .....	0	0
(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)		

1) Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

2) Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)